



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/44/328
16 June 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок четвертая сессия
Пункт 141 первоначального перечня*

МЕРЫ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ МЕЖДУНАРОДНОГО ТЕРРОРИЗМА, КОТОРЫЙ УГРОЖАЕТ ЖИЗНИ НЕВИННЫХ ЛЮДЕЙ ИЛИ ПРИВОДИТ К ИХ ГИБЕЛИ ИЛИ СТАВИТ ПОД УГРОЗУ ОСНОВНЫЕ СВОБОДЫ, И ИЗУЧЕНИЕ КОРЕННЫХ ПРИЧИН ЭТИХ ФОРМ ТЕРРОРИЗМА И АКТОВ НАСИЛИЯ, ПРОИСТЕКАЮЩИХ ИЗ НИЩЕТЫ, БЕЗЫСХОДНОСТИ, БЕД И ОТЧАЯНИЯ И ПОБУЖДАЮЩИХ НЕКОТОРЫХ ЛЮДЕЙ ЖЕРТВОВАТЬ ЧЕЛОВЕЧЕСКИМИ ЖИЗНЯМИ, ВКЛЮЧАЯ И СВОИ СОБСТВЕННЫЕ, В СТРЕМЛЕНИИ ДОБИТЬСЯ РАДИКАЛЬНЫХ ПЕРЕМЕН:

- a) ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ;
- b) СОЗЫВ ПОД ЭГИДОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ В ЦЕЛЯХ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ТЕРРОРИЗМА И ПРОВЕДЕНИЯ РАЗЛИЧИЙ МЕЖДУ НИМ И БОРЬБОЙ НАРОДОВ ЗА НАЦИОНАЛЬНОЕ ОСВОБОЖДЕНИЕ

Письмо представителей Чехословакии и Соединенного
Королевства Великобритании и Северной Ирландии при
Организации Объединенных Наций от 15 июня 1989 года
на имя Генерального секретаря

Имею честь сослаться на Вашу записку от 31 марта 1988 года, в которой Вы просили государства-члены представлять свои мнения и замечания, касающиеся осуществления резолюции 42/159 Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1987 года. От имени правительств наших двух стран мы хотели бы заявить следующее.

Наши правительства самым решительным образом осуждают любые формы и проявления международного терроризма, где бы и кем бы ни совершались террористические действия и какими бы мотивами они ни объяснялись.

* A/44/50/Rev.1.

Они убеждены, что одним из путей предотвращения террористических актов является ограничение возможностей террористических групп и индивидуальных террористов в получении средств для своей опасной деятельности. К этим средствам относятся, в частности, пластичные или листовые взрывчатые вещества, которые в силу их специфических свойств трудно обнаружить и которые поэтому широко используются террористами. Тот факт, что в совершенных в последнее время нескольких серьезных террористических актах, приведших к человеческим жертвам и ранениям, а также материальному ущербу, использовались такие взрывчатые вещества, делает еще более насущным рассмотрение вопроса о маркировке пластичных или листовых взрывчатых веществ, с тем чтобы их можно было легче обнаружить. Наши правительства с удовлетворением отмечают, что первые шаги в направлении технической оценки возможностей маркировки таких взрывчатых веществ с целью их обнаружения уже были предприняты в рамках Международной организации гражданской авиации (ИКАО) и уже были достигнуты обнадеживающие результаты.

Наши правительства считают, что использование таких взрывчатых веществ террористами создает серьезную угрозу для гражданской авиации. Под угрозой оказываются также другие виды транспорта, государственные и коммерческие объекты и частные лица.

Учитывая это, наши правительства провели консультации с целью содействия дипломатическим инициативам по совершенствованию мер обнаружения таких взрывчатых веществ. Недавним результатом этой деятельности стала резолюция 635 (1989) Совета Безопасности, принятая 14 июня 1989 года.

Наши правительства считают, что заключение конвенции о маркировке взрывчатых веществ в целях их обнаружения в значительной мере способствовало бы сокращению их использования террористами. Они предложили ИКАО провести подготовительную техническую и юридическую работу, необходимую для составления такой конвенции.

Наши правительства надеются, что государства-члены воспользуются возможностью принять участие в прениях по вопросу о международном терроризме на предстоящей сессии Шестого комитета Генеральной Ассамблеи, чтобы выразить свою поддержку такому мероприятию и внести вклад в скорейшее заключение конвенции. В ходе этих прений государства-члены получат возможность обсудить роль, которую может сыграть в этом вопросе Генеральная Ассамблея.

Будем признательны Вам за распространение настоящего письма в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 141 первоначального перечня.

Эвжен ЗАПОТОЦКИЙ
Постоянный представитель
Чехословацкой Социалистической
Республики при Организации
Объединенных Наций

Джон Э. БЕРЧ
Временный Поверенный в делах
Постоянного представительства Соединенного
Королевства Великобритании и Северной
Ирландии при Организации Объединенных Наций